



Edition 3.0 2009-05 REDLINE VERSION

INTERNATIONAL STANDARD





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 14 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 55 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

>9-18:2009

https://standards.iteh.ai/v/2/kw/tanda/ls/ic/12/17c9a-b59c-4b7d-9447-d997bb3aa55f/iec-60079-18-2009



Edition 3.0 2009-05 REDLINE VERSION

INTERNATIONAL STANDARD



INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 29.260.20 ISBN 978-2-8891-0046-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.



EC 60079-18:2009

https://standards.iteh.ai/atalyg/tandards/ie/12a/7č9a-b59c-4b7d-9447-d997bb3aa55f/iec-60079-18-2009



Edition 3.0 2009-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Explosive atmospheres –

Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

Atmosphères explosives -

Partie 18: Protection du matériel par encapsulage «m»



CONTENTS

. •	'\ L V V \	ORD	4				
1	Scope						
2	Normative references						
3	Terms and definitions						
4	Gene	General					
	4.1 Level of protection (Equipment protection level (EPL))						
	4.2 Additional requirements for level of protection "ma"						
	4.3 Rated voltage and prospective short circuit current						
5	Requirements for compounds						
	5.1 General						
	5.2	Specification	9				
	5.3	Properties of the compound	10				
		5.3.1 Water absorption	10				
		5.3.2 Dielectric strength	10				
6	Tem	peratures	10				
	6.1	General	10				
	6.2	Determination of the limiting temperature	10				
		6.2.1 Maximum surface temperature	10				
		6.2.2 Temperature of the compound	10				
	6.3	Temperature limitation	10				
7	6.3 Temperature limitation						
	7.1	General					
	7.2	Determination of faults	11				
		7.2.1 Fault examination					
		7.2.2 Components considered as not subject to fail	ŋ <u>]</u> 12				
		7.2.3 Isolating components	12				
		7.2.4 Infallible separation distances	12				
	7.3	Free space in the encapsulation	13				
		7.3.1 Group III "m" equipment	13				
	<	7.3.2 Group I and Group II "m" equipment	14				
	7.4	Thickness of the compound	15				
		7.4.1 "m" equipment	15				
		7.4.2 Windings for electrical machines					
		7.4.3 Rigid, multi-layer printed wiring boards with through connections					
	7.5	Switching contacts					
		7.5.1 Level of protection "ma"					
		7.5.2 Level of protection "mb"					
		7.5.3 Level of protection "mc"					
	7.6	External connections					
		7.6.1 General					
		7.6.2 Additional requirements for "ma" equipment					
	7.7 Protection of bare live parts						
	7.8	Cells and batteries					
		7.8.1 General					
		7.8.2 Prevention of gassing7.8.3 Protection against inadmissible temperatures and damage to the cells.					

		7.8.4	Reverse current	20			
		7.8.5	Current limitation	20			
		7.8.6	Protection against the polarity inversion and deep discharge of the cells	20			
		7.8.7	Charging of cells or batteries				
		7.8.8	Requirements for control safety devices for cells or batteries				
	7.9		tive devices				
	7.0	7.9.1	General				
		7.9.2	Electrical protective devices				
		7.9.3	Thermal protective devices				
		7.9.4	Built-in protective devices				
8	Туре						
	8.1	Tests on the compound					
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	8.1.1	Water absorption test	23			
		8.1.2	Dielectric strength test	24			
	8.2		on the apparatus	24			
		8.2.1	Test sequence	24			
		8.2.2	Maximum temperature	24			
		8.2.3	Thermal endurance test	24			
		8.2.4	Dielectric strength test	25			
		8.2.5	Cable pull test	25			
		8.2.6	Pressure test for Group I and Group II electrical equipment				
		8.2.7	Test for resettable thermal protective device	26			
		8.2.8	Sealing test for build-in protective devices				
9	Rout	ine verif	fications and tests	27			
	9.1	Visual	inspections	27			
	9.2		tric strength test				
10	Mark	ing	i valy tundarly iev 12a47e9a-b59e-4b7d-9447-d997bb3aa55ffiee-600	791 27 200			
An	nex A	(informa	ative) Basic requirements for compounds for "m" equipment	29			
Annex B (normative) Allocation of test samples							
Bibliography							
Figure 1 – Dimensional key for thickness through the compound							
Figure 2 – Minimum distances for multi-layer printed wiring boards							
_		_	g of blocking diodes				
Fig	jure A	.1 – Bas	sic requirements for compounds for "m" equipment	29			
Table 1 – Distances through the compound1							
			um thickness of compound adjacent to free space for Group III "m"				
			uni thickness of compound adjacent to free space for Group in the	13			
	Table 3 – Minimum thickness of compound adjacent to free space for Group I and						
	Group II "m" equipment						
			ness of the compound				
Та	ble 5 -	- Minimu	um distances for multi-layer printed wiring boards	17			
Та	ble 6 -	- Test p	ressure	26			
Тэ	hla R	1 _ ΔΙΙος	cation of test samples	30			

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EXPLOSIVE ATMOSPHERES -

Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60079-18 has been prepared by IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres.

This third edition cancels and replaces the second edition of IEC 60079-18 (2004) and IEC 61241-18 (2004), and constitutes a technical revision.

The significant technical changes with respect to the previous edition are as follows:

- Incorporation of level of protection "mc"
- Equipment protection levels (EPL Ma, Ga, Da, Mb, Gb, Db, Gc, Dc)
- Incorporation of the dust requirements
- Incorporation of switching contacts for level of protection "ma"

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
31/784/FDIS	31/801/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This standard is to be read in conjunction with IEC 60079-0:2007, *Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements*.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The list of all parts of IEC 60079 series, under the general title *Explosive atmospheres*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigendum of June 2009 have been included in this copy.

EC 60079-18:2009

https://standards.iteh.ai/xi/al/x/tandards/ieX12aY7c9a-b59c-4b7d-9447-d997bb3aa55t/iec-60079-18-2009

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

1 Scope

This part of IEC 60079 gives the specific requirements for the construction, testing and marking of electrical equipment, parts of electrical equipment and Ex components with the type of protection encapsulation "m" intended for use in explosive gas atmospheres or explosive dust atmospheres.

This part applies only for encapsulated electrical equipment, encapsulated parts of electrical equipment and encapsulated Ex components (hereinafter always referred to as "m" equipment) where the rated voltage does not exceed 11 kV.

The application of electrical equipment in atmospheres, which may contain explosive gas as well as combustible dust simultaneously may require additional protective measures.

This standard does not apply to dusts of explosives, which do not require atmospheric oxygen for combustion, or to pyrophoric substances

This standard does not take account of any risk due to an emission of flammable or toxic gas from the dust.

This standard supplements and modifies the general requirements of IEC 60079-0. Where a requirement of this standard conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirement of this standard shall take precedence.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079-0, Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements

IEC 60079-7, Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

IEC 60079-11, Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

IEC 60079-15, Explosive atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection "n"

IEC 60079-26, Explosive atmospheres – Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

IEC 60079-31, Explosive atmospheres – Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosures "t"

IEC 60127 (all parts), Miniature fuses

IEC 60243-1, Electrical strength of insulating material – Test methods – Part 1: Tests at power frequencies

IEC 60691, Thermal-links – Requirements and application guide

IEC 60730-2-9, Automatic electrical controls for household and similar use – Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls

IEC 60738-1, Thermistors – Directly heated positive temperature coefficient – Part 1: Generic specification

IEC 61241-11, Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 11: Protection by intrinsic safety 'iD'

IEC 61558-2-6, Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2: Particular requirements for safety isolating transformers for general use

IEC 62326-4-1, Printed boards – Part 4: Rigid multilayer printed boards with interlayer connections – Sectional specification – Section 1: Capability detail specification – Performance levels A, B and C

ISO 62, Plastics – Determination of water absorption

ANSI/UL 248-1, Standard for low-voltage fuses - Part 1: General requirements

ANSI/UL 746B, Standard for polymeric materials - Long term property evaluations

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60079-0 and the following definitions specific to encapsulation "m" apply.

NOTE Additional definitions applicable to explosive atmospheres can be found in IEC 60050-426.

3.1

encapsulation "m"

type of protection whereby parts that are capable of igniting an explosive atmosphere by either sparking or heating are enclosed in a compound in such a way as to avoid ignition of a dust layer or explosive atmosphere under operating or installation conditions

3.2

compounds

any thermosetting, thermoplastic, epoxy resin or elastomeric materials with or without fillers and/or additives, in their solid state

3.3

temperature range of the compound

range of temperatures within which, the properties of the compound, in either operation or storage, permit compliance with the requirements of this standard

3.4

continuous operating temperature (COT) of the compound

temperature range within which, according to the details given by the manufacturer, the properties of the compound, during operation, satisfy the requirements of this standard on a permanent basis during the foreseen lifetime of the equipment

3.5

encapsulation

process of applying the compound to enclose any electrical device(s) by suitable means

3.6

free surface

compound surface exposed to the explosive atmospheres and/or dust layers

3.7

normal operation

operation of equipment conforming electrically and mechanically with its design specification and used within the limits specified by the manufacturer

NOTE 1 The limits specified by the manufacturer may include persistent operational conditions, for example operation of a motor on a duty cycle.

NOTE 2 Variation of the supply specifications within stated limits and any other operational tolerance is part of normal operation.

3.8

void

unintentional space created as a consequence of the encapsulation process

3.9

free space

intentionally created space surrounding components or space inside components

3.10

switching contact

mechanical contact, which makes and breaks an electrical circuit

3.11

adhesion

moisture, gas and dust tight permanent bonding of a compound to a surface

3.12

countable fault

fault, which occurs in parts of electrical equipment conforming to the constructional requirements

3.13

infallible separation or insulation

separation or insulation between electrically conductive parts that is considered as not subject to short circuits as specified in IEC 60079-18. The probability of such fault modes occurring in service or storage is considered to be so low that they are not to be taken into account

3.14

non-countable fault

fault, which occurs in parts of electrical equipment not conforming to the constructional requirements of IEC 60079-18

3.15

solid insulation

insulation material, which is extruded or moulded, but not poured

NOTE Insulators fabricated from two or more pieces of electrical insulating material, which are solidly bonded together may be considered as solid. Varnish and similar coatings are not considered to be solid insulation.

4 General

4.1 Level of protection (Equipment protection level (EPL))

Electrical equipment with encapsulation "m" shall be either

- a) level of protection "ma" (EPL "Ma, Ga, Da"),
- b) level of protection "mb" (EPL "Mb, Gb, Db") or in
- c) level of protection "mc" (EPL "Gc, Dc").

The requirements of this standard shall apply to all levels of protection "m" (EPL's) unless otherwise stated.

4.2 Additional requirements for level of protection "ma"

The working voltage at any point in the circuit shall not exceed 1 kV.

Components without additional protection shall be used only if they cannot damage the encapsulation mechanically or thermally in the case of any specified fault.

Alternatively, where a fault of an internal component may lead to failure of the encapsulation "m" due to increasing temperature, the requirements of 7.9 shall apply.

4.3 Rated voltage and prospective short circuit current

The rated voltage and the prospective short circuit current shall be specified such that the limiting temperature is not exceeded for the relevant level of protection "ma", "mb" or "mc".

5 Requirements for compounds

5.1 General

The documentation shall specify the compound(s) used and the processing method(s).

As a minimum, those properties of the compound(s) on which the encapsulation "m" depends shall be provided.

NOTE Due consideration should be given in the selection of compounds to allow for the expansion of components during operation and in the event of allowable faults.

5.2 Specification

The specification for the compound shall include the following:

- a) the name and address of the manufacturer of the compound,
- b) the exact and complete reference of the compound and if relevant, percentage of fillers and any other additives, the mixture ratios and the type designation,
- c) if applicable, any treatment of the surface of the compound(s), for example varnishing,
- d) if applicable, to obtain correct adhesion of the compound to a component, any requirement for pre-treating of the component for example cleaning, etching,
- e) the dielectric strength in accordance with IEC 60243-1 at the maximum temperature of the equipment determined according to 8.2.2 if available. If not available, the requirements of 5.3.2 shall be applied,
- f) temperature range of the compound(s) (continuous operating temperature),
- g) in the case of "m" equipment where the compound is part of the external enclosure, the temperature index TI value as defined by IEC 60079-0. As an alternative to the TI, the

relative thermal index (RTI-mechanical impact) may be determined in accordance with ANSI/UL 746B,

h) the colour of the compound used for the test samples, where the compound specification will be influenced by changing the colour.

NOTE It is not a requirement of this standard that conformity to the manufacturer's specification of the compound needs to be verified.

5.3 Properties of the compound

5.3.1 Water absorption

If the equipment is to be exposed to dampness, the compound shall be tested in accordance with 8.1.1. If this test is not performed, the equipment shall be marked "X" in accordance with the marking requirements of IEC 60079-0 and the restriction of use to dry environments clarified in the instructions.

5.3.2 Dielectric strength

Where the dielectric strength according to IEC 60243-1 is not available at the maximum temperature of the equipment as defined according to 8.2.2, see 5.2 e), a test shall be performed in accordance with 8.1.2.

6 Temperatures

6.1 General

The maximum value of the continuous operating temperature of the compound shall not be exceeded under normal operation. The maximum surface temperature, determined in accordance with IEC 60079-0 shall not be exceeded under normal operation and under fault conditions as defined in 7.2.1. The "m" equipment shall be protected in such a way that the encapsulation "m" is not adversely affected under these fault conditions.

NOTE Normal operation includes operation at the extremes of voltage tolerances of the supply normally 90 % to 110 % if not otherwise specified.

6.2 Determination of the limiting temperature

6.2.1 Maximum surface temperature

The maximum surface temperature shall be determined using the test method given in 8.2.2 in accordance with the supply conditions specified in 4.3. This temperature shall be used to determine the temperature class for explosive gas atmosphere or the maximum surface temperature in degrees Celsius for explosive dust atmosphere of the equipment.

6.2.2 Temperature of the compound

The hottest component(s) shall be determined. The maximum temperature in the compound, adjacent to the hottest component(s), shall be determined using the test method given in 8.2.2 for normal operation.

As an alternative the determination of the temperature of the hottest component may be done by calculation, manufacturer's specification or by a practical test prior to encapsulating the components.

6.3 Temperature limitation

Where the equipment may be subject to fault in accordance with 7.2.1, or where there is the possibility of an increased temperature, for example by an unfavourable input voltage in accordance with 7.2.1 or an unfavourable load, this shall be taken into account in determining the limiting temperatures.